

Všeobecné nákupné podmienky

0A-0-023 verzia 01 zo 17.02.2011

Vlastník dokumentu: PDSYS / oddelenie nákupu



Všeobecné nákupné podmienky

Všeobecné nákupné podmienky spoločnosti Pankl Racing Systems AG („PANKL“), Industriestrasse West 4, A-8605 Kapfenberg, vrátane všetkých spoločností koncernu PANKL, stav k januáru 2011

1. Všeobecné ustanovenia – rozsah platnosti

- 1.1 Právny vzťah medzi DODÁVATEĽOM a PANKL v súvislosti s dodávaním materiálu, polotovarov, tovarov, obrábania (najmä tepelného opracovania, povrchovej úpravy atď.), skúšok a služieb (najmä služieb inžinieringu) sa riadi týmito Všeobecnými nákupnými podmienkami („nákupnými podmienkami“) a prípadnými inými dohodami.
- 1.2 Platné sú výlučne tieto nákupné podmienky, podmienky odporujúce alebo odlišné od týchto nákupných podmienok (najmä Všeob. obchodné alebo predajné podmienky) DODÁVATEĽA neplatia ani vtedy, ak im PANKL v jednotlivom prípade výslovne neoponovala. Tieto nákupné podmienky platia aj v prípade, ak PANKL bez výhrad prijme alebo zaplatí dodávku od DODÁVATEĽA napriek tomu, že pozná odporujúce alebo od týchto nákupných podmienok sa odlišujúce podmienky DODÁVATEĽA.
- 1.3 Tieto nákupné podmienky platia aj pre budúce objednávky od PANKL, až do platnosti nových nákupných podmienok PANKL, a to aj vtedy, keď sa na to v danom prípade nemá osobitne upozorňovať.
- 1.4 Tieto nákupné podmienky platia pre obchodné vzťahy medzi DODÁVATEĽOM a všetkými spoločnosťami koncernu PANKL, bez ohľadu na to, s ktorou spoločnosťou koncernu PANKL DODÁVATEĽ platnosť týchto nákupných podmienok konkrétne dohodol.

2. Ukončenie platnosti zmluvy (objednávky a akceptácia) a zmeny zmluvy

- 2.1 Dodávateľské zmluvy (objednávky a akceptácia), objednávky a iné medzi PANKL a DODÁVATEĽOM uskutočnené právne úkony ako aj ich zmeny a doplnky musia byť v písomnej forme. Objednávky (Bestellung ako aj Lieferabruf) môžu byť realizované aj prostredníctvom prenosu dát.
- 2.2 Ústne dohody pred, počas alebo po uzavretí zmluvy, najmä dodatočné zmeny a doplnky týchto nákupných podmienok (vrátane zmeny tejto doložky o písomnej forme) ako aj vedľajšie dohody každého druhu sú právne účinné, len ak sú písomne potvrdené od PANKL.
- 2.3 Rozpočty nákladov a ponuky DODÁVATEĽA sú záväzné a PANKL ich neprepláca, iba ak by bolo výslovne písomne dohodnuté niečo iné.
- 2.4 Ak DODÁVATEĽ neprijme objednávku od PANKL do štrnástich dní od doručenia, PANKL je oprávnená odvolať svoju objednávku.
- 2.5 PANKL je oprávnený požadovať, v rámci únosnej miery pre DODÁVATEĽA, zmeny zloženia a prevedenia predmetu dodávky. Pritom musia byť primerané a v zhode s tým upravené účinky, najmä ohľadne zvýšenia či zníženia nákladov i termínov dodania. Zmeny zo strany DODÁVATEĽA si vyžadujú predchádzajúce písomné schválenie od PANKL.

3. Ceny a platobné podmienky

- 3.1 V prípade, ak pri objednávke od PANKL ešte nie sú stanovené ceny za dodanie predmetu objednávky, musí ich DODÁVATEĽ uviesť v späť zaslanej kópii objednávky. Objednávka sa považuje za platnú až potom, keď PANKL tieto dodávateľské ceny písomne akceptovala. Všetky vedľajšie obstarávací náklady (clá, balné, doprava, poistenie) musí DODÁVATEĽ v rámci svojej ponuky uviesť osobitne a tieto znáša DODÁVATEĽ, s výnimkou zákonnej dane z pridanej hodnoty, ak nie je písomne dohodnuté inak. Zvýšenie cien predmetu dodávky vrátane zvýšenia vedľajších obstarávacích nákladov si vyžaduje predchádzajúci písomný súhlas od PANKL.
- 3.2 Ak nie je písomne dohodnuté inak, PANKL zaplatí dodávateľskú cenu do 60 dní po prijatí faktúry so zľavou 2 % z fakturovanej ceny alebo do 90 dní po prijatí faktúry v celej fakturovanej výške.
- 3.3 PANKL prislúcha v rozsahu právnych predpisov právo na započítanie alebo zádržné právo.

4. Dodacie lehoty, prechod rizika a doprava

- 4.1 Dodacie lehoty a doby uvedené v objednávke (Bestellung ako aj Lieferabruf) sú záväzné.
- 4.2 Ak nie je dohodnuté inak, dodávka sa musí uskutočniť za podmienok DDP Incoterms 2000 do PANKL alebo na miesto, ktoré PANKL uvedie. PANKL má v prípade dodávky za podmienok DDP alebo v prípade, ak PANKL preberie náklady na prepravu, právo kedykoľvek zmeniť dodacie podmienky na FCA Incoterms 2000, pričom náklady na prepravu budú zodpovedajúco odpočítané z ceny dodávky. V prípade, ak PANKL preberie náklady na prepravu, je DODÁVATEĽ povinný zvoliť pre PANKL najvýhodnejší a najvhodnejší spôsob zaslania a balenia obvyklý pre konkrétny prípad, iba ak by PANKL v prípade prevzatia prepravných nákladov uplatnila svoje právo určiť spôsob expedície a prepravné náklady.

- 4.3 Pre dodržanie dodacieho termínu alebo dodacej lehoty je pri dohodnutých dodacích podmienkach DDP rozhodujúci príjem tovaru a prepravných dokladov do PANKL alebo na miesto určenia tovaru označené PANKL. To platí výslovne aj pre dodávky podľa dodacích podmienok FCA, takže DODÁVATEĽ musí tovar pri zohľadnení obvyklej doby potrebnej pre naloženie a odoslanie včas poskytnúť a čas nakladania a prepravy zodpovedajúco zohľadniť.
- 4.4 Pri objednávkach označených Lieferabruf (predpoklady objednávok pre viaceré budúce obdobia dodávok) určuje PANKL množstvo jednotlivých dodávok a ich termíny pre čiastkovú dodávku. Takéto oznámenia o predpokladanej potrebe dodávok alebo o predpokladanom požadovanom množstve však nezakladajú pre PANKL žiadnu povinnosť ich odberu. Tieto objednávky sa môžu uskutočniť aj elektronickým prenosom dát podľa štandardov platných v automobilovom a/alebo leteckom priemysle.
- 4.5 Tak v prípade nadmerných a/alebo nedostatočných dodávok objednaných množstiev ako aj pri predčasnom dodaní si PANKL vyhradzuje právo na odmietnuť prevzatie dodávky na náklady DODÁVATEĽA alebo na zodpovedajúcu úpravu faktúry DODÁVATEĽA.
- 4.6 DODÁVATEĽ musí PANKL bezodkladne informovať o rozpoznateľnom nastávajúcom prekročení termínu dodania a/alebo poskytnutia výkonu s uvedením dôvodov a predpokladanej doby omeškania. Bezvýhradným prijatím oneskorenej dodávky sa spoločnosť PANKL nevzdáva svojich práv v súvislosti s oneskorenou dodávkou.

5. Omeškanie dodávky

V prípade omeškania výkonu DODÁVATEĽA zaplatí DODÁVATEĽ spoločnosti PANKL zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % z hodnoty omeškanej zákazky za kalendárny deň omeškania odo dňa dohodnutého dodacieho termínu. Maximálna výška zmluvnej pokuty je ohraničená 10 % hodnoty omeškanej zákazky. Okrem toho v prípade omeškania DODÁVATEĽA platia ustanovenia právnych predpisov pre omeškanie. V prípade poskytnutia náhrady škody od DODÁVATEĽA sa už zaplatená zmluvná pokuta započíta na poskytnutie náhrady škody.

6. Vyššia moc

Vyššia moc, nepokoje, úradné opatrenia alebo iné neodvratiteľné udalosti zbavujú PANKL na dobu trvania týchto prekážok a v rozsahu ich účinku povinnosti plnenia. Výpadky dodávok alebo omeškania dodávok (sub)dodávateľov DODÁVATEĽA v každom prípade neplatia ako vyššia moc.

7. Oznamovanie väd

Vady dodávky musí PANKL, potom čo sú v závislosti od okolností riadneho dodania zistené, oznámiť DODÁVATEĽOVI do 7 pracovných dní. V tomto prípade sa DODÁVATEĽ vzdáva námietky oneskorenej reklamácie väd. Platby od spoločnosti PANKL nepredstavujú žiadne uznanie nezávadnosti žiadnej dodávky.

8. Zodpovednosť za vady

- 8.1 DODÁVATEĽ poskytuje plnú záruku za seba, svojich dodávateľov a subdodávateľov za realizáciu dodávky v súlade s objednávkou (Bestellung ako aj Lieferabruf), za úplné a bezchybné – najmä za zvyčajne predpokladané a v každom prípade prislúbené či vo verejných vyhláseniach spomenuté – vlastnosti zodpovedajúce vzorkám alebo vzorom, ako aj za dodržanie všetkých dotknutých právnych predpisov a úradných právnych aktov platných v mieste určenia dodávok a/alebo ostatných výkonov. Ďalej zodpovedá za to, že konštrukcia (ak je obsiahnutá v predmete zmluvy), realizácia, účelnosť a technológia výroby predmetu dodávky a/alebo iných výkonov zodpovedajú dotknutým uznávaným pravidlám a aktuálnemu stavu vedy a techniky, že bol použitý len prvotriedny materiál a vhodnej kvality, ktorý je vhodný pre účel použitia.
- 8.2 Pokiaľ v týchto nákupných podmienkach nie je upravené nič odlišné, platia ustanovenia právnych predpisov pre vady tovaru a pre právne vady. Odchýlky od dohodnutých (produktových) špecifikácií sú závažnými porušeniami zmluvy, ibaže môže byť nedostatok spočívajúci v odchýlke odstránený v PANKL vlastnými silami bez nezanedbateľných nákladov. PANKL má v zásade právo vybrať si spôsob dodatočného plnenia. Ak DODÁVATEĽ nezačne bezodkladne po vyzvaní s odstránením vady, môže PANKL v súrych prípadoch, najmä na zabránenie vzniku väčších škôd alebo na odvrátenie akútnych nebezpečenstiev, sama vykonať odstránenie nedostatkov alebo ich nechať vykonať treťou stranou, náklady tým vzniknuté znáša DODÁVATEĽ. Okrem toho musí dodávateľ znášať náklady vzniknuté v súvislosti s odstraňovaním nedostatkov, najmä prepravné náklady, náklady na demontáž a montáž, administratívne náklady, atď. (na úrovni PANKL ako aj zákazníkov PANKL a tiež ich zákazníkov a prípadných koncových zákazníkov) ako aj iné v súvislosti s odstránením nedostatkov vzniknuté náklady. DODÁVATEĽ musí osobitne prevziať aj také náklady, ktoré vzniknú tým, že PANKL sa musí zúčastniť na takých „programoch odstránenia nedostatkov“ ako „Contained Shipping Level“ a „Executive Champion Programms“ alebo podobných programoch svojich odberateľov, najmä automobilových výrobcov alebo podnikov leteckej dopravy. Ostatné nároky vyplývajúce z právnych predpisov alebo zo zmlúv na náhradu škody vyplývajúce zo zodpovednosti za vady zostávajú nedotknuté.
- 8.3 Záručná doba predstavuje 36 (slovom: tridsaťšesť) mesiacov, ak nebolo výslovne dohodnuté niečo iné. Začína odovzdaním predmetu, v ktorom je predmet dodávky od DODÁVATEĽA zabudovaný, spotrebiteľovi, a končí najneskôr 42 mesiacov po prevzatí spoločnosťou PANKL alebo treťou stranou, ktorú uviedla PANKL. Ak je výslovne dohodnuté prevzatie produktu, záruka a záručná doba začína plynúť dňom úspešného dokončenia preberacieho procesu. V prípade, že sa omešká prevzatie bez zavinenia DODÁVATEĽA, začína záručná doba najneskôr 12 (slovom: dvanásť) mesiacov po poskytnutí predmetu dodávky k prevzatiu.

- 8.4 Pre dodávané diely, ktoré počas preverovania vady a/alebo odstraňovania vady nemohli zostať v prevádzke, sa plynúca záruka, resp. záručná doba predlžuje o čas prerušenia prevádzky.
- 8.5 V prípadoch dodatočnej dodávky alebo v prípadoch, v ktorých vec po odstránení vady alebo väd vykazuje tú istú vadu alebo vadu, ktorá vznikla následkom odstraňovania vady, začína premlčacia doba záruky plynúť odznova.
- 8.6 Nároky, ktoré existujú už na začiatku záručnej doby alebo ktoré vzniknú počas záručnej doby, sa premlčia v súlade so zákonnými lehotami na premlčanie.
- 8.7 Iné nároky PANKL (najmä na náhradu škody) kvôli porušeniu zmluvy alebo iným povinnostiam zostávajú nedotknuté.

9. Zodpovednosť za produkt / zbavenie zodpovednosti a povinné poistenie zodpovednosti

- 9.1 Ak budú proti PANKL uplatnené akékoľvek nároky na základe zodpovednosti za produkt, je DODÁVATEĽ povinný zbaviť PANKL tejto zodpovednosti a takýchto nárokov tretích osôb, ak a len v takom prípade ak bola škoda zapríčinená chybou predmetu dodávky dodanej DODÁVATEĽOM. V prípade, ak sa uplatňuje zavinená zodpovednosť, platí horeuvedené ak sa zavinenie týka DODÁVATEĽA.
- 9.2 V rámci vyššie uvedeného je DODÁVATEĽ povinný nahradiť PANKL všetky náklady a výdavky, vrátane nákladov na prípadný akýkoľvek právny postih (napr. spätné uplatňovanie práv a/alebo náhrady škôd voči dodávateľom) či nákladov na tzv. zvolávacie akcie. O obsahu a rozsahu realizovaných opatrení a úkonov v rámci zvolávacích akcií bude PANKL informovať DODÁVATEĽA – pokiaľ je to možné a únosné - a dá mu príležitosť na zaujatie stanoviska. DODÁVATEĽ sa zaväzuje mať preukázateľne uzatvorené poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú svojimi produktami/prácami a za náklady zvolávacích akcií na primeranú poistnú sumu na krytie škôd spôsobených na zdraví alebo na majetku pre dodávaný predmet dodávky a udržiavať toto poistenie v platnosti. V ostatnom platia ustanovenia právnych predpisov.

10. Vykonanie prác

Osoby DODÁVATEĽA, ktoré pracujú na plnení zmluvy v areáli závodu PANKL alebo tretej strany určenej spoločnosťou PANKL, musia dodržiavať ustanovenia príslušného prevádzkového poriadku PANKL alebo uvedenej tretej osoby.

11. Výhrada vlastníctva a dodanie

- 11.1 PANKL je oprávnená ďalej predávať predmet dodávky v rámci riadneho obchodného styku, bez toho, aby bola uznaná rozšírená alebo predĺžená výhrada vlastníctva alebo iné formy výhrady vlastníctva. DODÁVATEĽ je povinný bezodkladne preukázateľne oznámiť PANKL práva tretích strán k predmetu dodávky alebo časti/častiam dodávky. Toto platí aj pre možné postúpenie pohľadávok.
- 11.2 PANKL zostáva vlastníkom ním dodaných látok, dielov, kontajnerov a špeciálnych obalov. Tieto sa smú použiť len pre určený účel. Spracovanie látok a montovanie dielov sa uskutočňuje pre PANKL. Je dohodnuté, že PANKL je v pomere hodnoty dodávok k hodnote celkového výrobku spoluvlastníkom predmetov dodávky vyrobených s použitím látok a dielov dodaných od PANKL, ktoré sú do tej miery uschovávané DODÁVATEĽOM pre PANKL.

12. Postúpenie, započítanie a zádržné právo

- 12.1 Bez písomného súhlasu PANKL nemôže DODÁVATEĽ svoje zmluvné nároky ani vcelku ani čiastočne postúpiť tretej osobe ani nechať ich inkasovať treťou osobou. Ak by DODÁVATEĽ svoje pohľadávky voči PANKL postúpil bez jej súhlasu, je PANKL aj naďalej oprávnená poskytovať platby DODÁVATEĽOVI.
- 12.2 Právo DODÁVATEĽA na započítanie a zádržné právo mu prislúcha len ohľadne nesporných alebo právoplatne rozhodnutých pohľadávok, a zádržné právo iba vtedy, ak pochádza z toho istého zmluvného vzťahu.

13. Nástroje a balenie

- 13.1 PANKL, resp. tretia osoba určená spoločnosťou PANKL si vyhradzuje vlastníctvo nástrojov, ktoré boli DODÁVATEĽOVI dané k dispozícii. V prípade nástrojov, ktoré vyrába DODÁVATEĽ alebo DODÁVATEĽOM poverená tretia osoba, sa stáva PANKL vlastníkom nástrojov najneskôr zaplatením 80 % nákladov na ich výrobu. V ostatnom sa PANKL stáva spoluvlastníkom týchto nástrojov už v pomere vykonaných platieb k dohodnutým cenám nástrojov. V prípade, ak nástroje po uvedených platbách zostávajú u DODÁVATEĽA, nahradí sa odovzdanie nástrojov tým, že si DODÁVATEĽ tieto nástroje od PANKL požičiava. DODÁVATEĽ je povinný všetky nástroje používať výlučne na výrobu predmetov dodávky objednaných od PANKL. Nástroje musí DODÁVATEĽ označiť ako vlastníctvo spoločnosti PANKL alebo osoby určenej spoločnosťou PANKL.
- 13.2 DODÁVATEĽ je povinný nástroje, ktoré sú vo vlastníctve PANKL alebo určenej tretej osoby, na vlastné náklady poistiť na hodnotu novej veci proti poškodeniu veci a postupuje už teraz všetky práva na náhradu škody z tohto poistenia v prospech PANKL. PANKL týmto prijíma toto postúpenie.
- 13.3 DODÁVATEĽ je povinný včas a na vlastné náklady vykonať na všetkých nástrojoch všetky potrebné údržbárske a inšpekčné práce ako aj ošetrovacie a servisné práce vrátane prípadných nutných obstaraní náhradných dielov. Riziko náhodného zničenia nástrojov u DODÁVATEĽA znáša DODÁVATEĽ. Prípadné poruchy týkajúce sa nástrojov musia byť ihneď nahlásené PANKL.
V prípade zastavenia dodávky alebo v prípade iného narušenia výkonov, návrhu na vyhlásenie konkurzu na majetok DODÁVATEĽA, platobnej neschopnosti DODÁVATEĽA alebo vypovedania zmluvy o dodávkach zo strany PANKL má PANKL právo požadovať nástroje prípadne s vyplatením zvyšku ešte nezaplatených

nákladov na ich výrobu, bez toho, že by DODÁVATEĽOVI prislúchalo právo na disponovanie s nástrojmi alebo zádržné právo akéhokoľvek druhu. V prípade, ak by DODÁVATEĽ poveril výrobou nástrojov tretiu osobu alebo nástroje by boli ponechané tretej osobe za účelom výroby predmetu dodávky alebo jeho častí, potom sa DODÁVATEĽ zaväzuje uzavrieť s touto treťou stranou dohody zodpovedajúce tomuto bodu 13, ktorými budú PANKL poskytnuté práva voči tretím osobám uvedené v tomto bode 13 pre prípad úplného zaplatenia nákladov na nástroje; DODÁVATEĽ odstupuje na PANKL, pokiaľ PANKL ešte nenadobudla vlastníctvo k nástrojom, svoje nároky voči tretím na vydanie nástrojov a tiež iné nároky týkajúce sa nástrojov, ak PANKL zaplatila DODÁVATEĽOVI dlžné náklady na výrobu nástrojov.

13.4 Pokiaľ platby DODÁVATEĽA za nástroje ešte neboli poskytnuté tretím, v prípade vypovedania objednávky, v prípadoch narušenia výkonov, návrhu na zahájenie konkurzného konania na majetok DODÁVATEĽA a v prípade platobnej neschopnosti DODÁVATEĽA má PANKL právo namiesto zaplatenia ešte chýbajúcich nákladov na nástroje DODÁVATEĽOVI zaplatiť ich tretej osobe pri súčasnom postúpení všetkých nárokov DODÁVATEĽA týkajúcich sa nástrojov voči tretej osobe. DODÁVATEĽ týmto súhlasí s takýmto odstúpením pre tento prípad.

13.5 DODÁVATEĽ nie je oprávnený premiestniť nástroje bez predchádzajúceho písomného súhlasu PANKL.

13.6 Body 13.1 až 13.5 platia aj pre obdobie dodávok náhradných dielov podľa bodu 17. Bod 13.3 platí primerane aj pre balenia nádrží, ktoré má PANKL zaplatiť.

14. Ochrana práv tretích osôb / Ochrana starých a nových práv a know-how

14.1 Ak budú proti PANKL uplatnené akékoľvek nároky na základe ochrany práv tretích osôb vyplývajúce z dodávky alebo výkonu z dôvodu porušenia týchto práv, je DODÁVATEĽ povinný zbaviť PANKL tejto zodpovednosti a takýchto nárokov tretích osôb a uhradiť všetky náklady a výdavky.

14.2 Toto neplatí, ak DODÁVATEĽ vyrobil predmety dodávky resp. realizoval výkony podľa výkresov, modelov alebo týmto sa rovnajúcich iných popisov alebo údajov spoločnosti PANKL odovzdaných mu spoločnosťou PANKL a nevie, alebo v súvislosti s ním realizovanými prácami nemohol vedieť, že tým porušuje práva tretích osôb.

14.3 DODÁVATEĽ upozorní PANKL na používanie zverejnených a nezverejnených vlastných alebo licencovaných autorských práv existujúcich alebo ohlásených na predmet dodávky.

14.4 DODÁVATEĽ prenechá PANKL výsledok vývoja, ktorý vznikol príležitostne alebo v priebehu dodávateľského vzťahu vrátane práv priemyselného vlastníctva do jeho výlučného vlastníctva, ak bol od PANKL poverený vývojom; pokiaľ PANKL výsledok vývoja nezaplatila, dostane PANKL licenciu v neobmedzenom vecnom a územnom rozsahu, výhradnú, s právom udelenie sublicencie/sublicencií k čomu autor dáva svoj súhlas, s právom postúpenia licencie, bez dodatočných ďalších platieb, neodvolateľne, na užívanie práva (diela). Prenechané na neobmedzené disponovanie bude aj licencované právo, práva priemyselného vlastníctva každého druhu na užívanie, rozmnožovanie a pozmeňovanie diela.

14.5 Na know-how, výsledky vývoja a/alebo autorské právo DODÁVATEĽA, ktoré existovali pred spoluprácou PANKL s DODÁVATEĽOM („staré práva“), DODÁVATEĽ poskytne PANKL bezodplatne licenciu na ich používanie v rozsahu podľa predchádzajúceho bodu, aby mohol výsledok vývoja uvedený v bode 14.4 alebo dodávku realizovanú DODÁVATEĽOM a/alebo výkon úplne alebo čiastočne akýmkoľvek spôsobom používať.

14.6 Prihlásenie a uplatňovanie práv priemyselného vlastníctva pri odplatnom vývoji, ktoré vzniknú v spolupráci PANKL a DODÁVATEĽA, patria výlučne spoločnosti PANKL. Vynálezy, ktoré urobia zamestnanci DODÁVATEĽA počas trvania zmluvného vzťahu a s ohľadom na realizáciu zmluvy, môžu byť primerane používané DODÁVATEĽOM. Pri bezodplatnom vývoji patrí DODÁVATEĽOVI právo na prihlásenie práv priemyselného vlastníctva, avšak PANKL patrí aspoň užívacie právo k dielam súvisiace s týmito právami priemyselného vlastníctva podľa bodu 14.4. Prípadnú zákonne predpísanú odmenu za vynález zamestnanca musí každý zmluvný partner pre svojich zamestnancov znášať sám. V ostatnom platia ustanovenia právnych predpisov.

14.7 Aj v prípade predčasnej výpovede zmluvného vzťahu patria PANKL horeuvedené práva a vzťahujú sa aj na čiastkové výsledky vývoja dosiahnuté do času výpovede.

15. Nebezpečné tovary / ohlásenie rizika

15.1 Pre materiály (látky, prípravky) a predmety (napr. tovary, diely, technické prístroje, neočistené obaly), z ktorých môže na základe ich povahy, ich vlastností alebo ich stavu, vyplynúť nebezpečenstvo pre život a zdravie ľudí, pre životné prostredie i pre veci, a ktoré preto na základe predpisov podliehajú špeciálnemu nakladaniu vo vzťahu k baleniu, preprave, skladovaniu, manipulácii a likvidácii odpadov, odovzdá DODÁVATEĽ spoločnosti PANKL so svojou ponukou aj kompletne vyplnenú kartu bezpečnostných údajov a zodpovedajúcu bezpečnostnú informačnú kartu pre prípad nehody pri preprave. V prípade zmeny materiálov alebo právnej situácie DODÁVATEĽ odovzdá PANKL aktualizované dátumové a záznamové karty. DODÁVATEĽ sa zaväzuje každoročne bez vyzvania odovzdať platné dlhodobé vyhlásenie dodávateľa s uvedením čísla tovaru a k nemu patriaceho kódového čísla (označenie výrobku, štatistika zahraničného obchodu) voči PANKL.

15.2 V prípade, že DODÁVATEĽ ponúka výrobok, ktorý PANKL už od neho odoberala, musí, bez ohľadu na ďalšie informačné povinnosti, bez vyzvania upozorniť na zmeny, ak sa zmenila špecifikácia v porovnaní s predchádzajúcim produktom dodávaným pod tým istým označením.

15.3 DODÁVATEĽ musí PANKL oznámiť všetky informácie, ktoré majú význam pre posúdenie ohrozenia bezpečnosti a zdravia používateľov produktu alebo tretích. Pritom je dôležité zohľadniť najmä:

- vlastností výrobku vrátane jeho zloženia, obalu, návodu na jeho montáž, inštaláciu, údržbu a dobu používania,
- jeho účinky na iné produkty, pokiaľ sa dá očakávať jeho použitie s inými produktmi,
- jeho uvedenie, úpravu v obchode, označovanie, varovné upozornenia, návod na použitie a obsluhu a údaje pre jeho likvidáciu ako aj všetky ostatné údaje a informácie vo vzťahu k produktu,
- skupina používateľov, ktorí sú pri používaní produktu vystavení väčšiemu nebezpečenstvu ako ostatní.

15.4 DODÁVATEĽ je povinný dať PANKL k dispozícii všetky informácie potrebné pre registráciu podľa nariadenia (ES) 1907/2006 pre registráciu, posúdenie, schválenie a obmedzenie chemických látok Európskeho Spoločenstva („REACH“) a všetky potvrdenia registrácie, pokiaľ už existujú. To isté platí ohľadne informácií a/alebo registračných potvrdení na základe Smernice 67/548/EHS Rady pre harmonizáciu právnych a správnych predpisov pre zatriedenie, balenie a označovanie nebezpečných látok („Smernica 67/548/EHS“). DODÁVATEĽ potvrdzuje, že splní svoje povinnosti podľa REACH a/alebo na základe Smernice 67/548/EHS. DODÁVATEĽ ďalej zabezpečí, že jeho (sub)dodávateľia budú v súlade s týmto ustanovením rovnako zaviazaní a okrem toho zo svojej strany ich aktuálnych (sub)dodávateľov zaviazu tak, že všetci (sub)dodávateľia dodávateľského reťazca vrátane výrobcu, sú viazaní rovnako ako DODÁVATEĽ.

15.5 DODÁVATEĽ je zodpovedný za dodržanie všetkých s dodávkou súvisiacich platných exportných a importných kontrolných predpisov (napr. aj International Traffic in Arms Regulations, atď.) ako aj za odovzdanie príslušných informácií PANKL.

16. Manažérstvo kvality / náhradné diely a dokumentácia

16.1 DODÁVATEĽ musí dodržať pri svojej dodávke a/alebo výkone najnovší stav techniky, platné bezpečnostné predpisy, predpisy pre automobilový priemysel (napr. normy VDA), predpisy pre priemysel leteckej dopravy ako aj všeobecne záväzné predpisy (ako napr. Smernica o starých autách, Nariadenie o spotrebnom tovare, FCKW nariadenie o zákaze halogénov, IMDS bezpečnostné údaje, Smernice EU ohľadne zákazu ťažkých kovov od 18.09.2000 (2000/53/ES a z 27.06.2002 (2002/252/ES) atď.) a dohodnuté technické údaje a iné špecifikácie.

16.2 DODÁVATEĽ musí zaviesť a preukázať príslušný (zameraný na proces) systém manažérstva kvality (minimálne ISO 9001, v odvetví leteckej dopravy minimálne EN 9100, avšak je potrebné usilovať sa o certifikáciu ISO/TS 26949, resp. v oblasti leteckej dopravy pre špeciálne procesy atest NADCAP). PANKL má pri existencii oprávneného záujmu právo preveriť účinnosť systému manažérstva kvality v rámci auditu na mieste po dohovore s DODÁVATEĽOM. Z previerky sú vyňaté len oblasti, ohľadne ktorých DODÁVATEĽ preukáže oprávnený záujem na zachovaní mlčanlivosti. DODÁVATEĽ sa zaväzuje najmä dodržiavať VDA – dokument „Zabezpečenie kvality v automobilovom priemysle – hodnotení dodávateľov, preskúšavanie prvých vzoriek“ („Sicherung von Qualität in der Automobilindustrie-Lieferantenbewertung, Erstmusterprüfung“), ako aj VDA-dokument „Zabezpečenie kvality dodávok / výberu dodávateľov / dohody o zabezpečení kvality / výrobného procesu a schválení produktov / kvality v sériovej výrobe / deklarácie obsiahnutých látok“ („Sicherung der Qualität von Lieferungen / Lieferantenauswahl / Qualitätssicherungsvereinbarung / Produktionsprozess und Produktfreigabe / Qualitätsleistung in der Serie / Deklaration von Inhaltsstoffen“), vždy v aktuálnej verzii. Až potom, ako PANKL písomne akceptovala vzor, môžu sa začať sériové dodávky. Nezávisle od toho musí DODÁVATEĽ sám preverovať kvalitu predmetov dodávky a podrobiť ich výstupnej kontrole. Ak by výrobca automobilov alebo lietadiel požadoval iné alebo ďalšie previerky, musia sa tieto po dohode zaviesť.

16.3 Technické výkresy, ktoré patria k objednávke, CAD údaje, špecifikácie, popisy atď. sú pre DODÁVATEĽA záväzné. DODÁVATEĽ musí preveriť tieto údaje, či neobsahujú prípadné nezrovnalosti a bezodkladne písomne upozorniť PANKL na zistené alebo predpokladané chyby. Ak to neurobí, nemôže sa DODÁVATEĽ neskôr na tieto nezrovnalosti/chyby odvolávať a zbaviť sa tým zodpovednosti. DODÁVATEĽ zostáva sám zodpovedný za ním zhotovené technické výkresy, plány a prepočty aj potom, keď tieto schváli PANKL.

V prípade dodávky nástrojov alebo zariadení musí DODÁVATEĽ odovzdať príslušnú dokumentáciu týkajúcu sa ich prevádzky, údržby a udržiavania najneskôr s odovzdaním nástrojov a zariadení PANKL. DODÁVATEĽ musí vykonať CE označenie.

16.4 Pri dieloch vozidiel alebo lietadiel označených v technických podkladoch alebo osobitnými dohodami (diely podliehajúce povinnosti dokumentácie) musí DODÁVATEĽ navyše zaznamenať v osobitných nákresoch, kedy, akým spôsobom a kým boli predmety dodávky preverené ohľadne znakov podliehajúcich povinnej dokumentácii a aké výsledky preukázali požadované testy kvality. Podklady previerok musia byť uchovávané pätnásť rokov (v oblasti leteckej dopravy 40 rokov) a v prípade potreby ich predložiť PANKL. Odkazuje sa na aktuálne platnú verziu VDA-dokumentu „Diely podliehajúce povinnosti zdokumentovania u výrobcov automobilov a ich dodávateľoch, realizácia a dokumentácia“ („Dokumentationspflichtige Teile bei Automobilherstellern und deren Zulieferanten, Durchführung und Dokumentation“), z ktorého vyplývajúce povinnosti sa týmto stávajú súčasťou zmluvy. Subdodávateľov musí DODÁVATEĽ v rámci zákonných možností zaviazat rovnakým spôsobom.

16.5 Ak úrady, ktoré majú na starosti bezpečnosť motorových vozidiel alebo lietadiel, ustanovenia o výfukových spodinách a pod., požadujú za účelom dodatočného preverenia určitých požiadaviek nahliadnutie do procesu výroby a podklady o skúškach od PANKL, vyhlasuje DODÁVATEĽ svoju pripravenosť poskytnúť týmto úradom na žiadosť PANKL vo svojich prevádzkach rovnaké práva a pritom poskytnúť všetku požadovanú súčinnosť.

16.6 DODÁVATEĽ je povinný doručiť PANKL včas všetky potrebné vyhlásenia o colnom pôvode tovaru. Zodpovedá za všetky ujmy, ktoré vzniknú PANKL v dôsledku nie riadne a/alebo oneskorene odovzdaného vyhlásenia DODÁVATEĽA, ibaže by zavinenie nebolo na strane DODÁVATEĽA. Na žiadosť PANKL musí DODÁVATEĽ preukázať svoje údaje o pôvode tovaru listom s informáciami o pôvode tovaru potvrdeného colným orgánom.

17. Náhradné diely

DODÁVATEĽ je povinný dodávať PANKL predmet dodávky alebo, ak tento už nie je vyrábaný z dôvodu nehospodárnych nákladov, príslušné náhrady, i 15 rokov po zastavení sériovej výroby u výrobcu automobilov alebo lietadiel. Ako cena za náhradný diel platí pre obdobie od jedného roka po ukončení výroby posledná platná sériová cena a táto bude nanovo stanovená po uplynutí tohto roku na základe analýzy nákladov.

18. Prenechanie a použitie výrobných prostriedkov

Zariadenia, modely, vzory, technické výkresy a iné podklady zhotovené DODÁVATEĽOM podľa predlohy PANKL, prechádzajú po zaplatení od PANKL do vlastníctva PANKL. Od tohto okamihu si DODÁVATEĽ takúto vec od PANKL vypožičiava. Výrobné prostriedky sa môžu používať len na spracovanie ponuky alebo zrealizovanie predmetov dodávky resp. výkonov. Bez predchádzajúceho písomného súhlasu PANKL sa tieto nesmú sprístupniť ani tretím, ani sa nesmú používať na dodávky tretím. Musia byť DODÁVATEĽOM bezodplatne a na vlastné riziko starostlivo uchovávané a na požiadanie PANKL kedykoľvek vrátené bez toho, aby sa DODÁVATEĽ mohol odvolávať na zádržné právo, iba ak by DODÁVATEĽOVI prislúchalo zmluvne poskytnuté právo držby.

19. Zmeny predmetu dodávky a iné zmeny

Zmeny predmetu dodávky (najmä jeho špecifikácií, dizajnu a/alebo materiálov), výrobných procesov a/alebo miesta výroby, si vyžadujú predchádzajúci písomný súhlas PANKL.

20. Zachovávanie mlčanlivosti

20.1 DODÁVATEĽ sa zaväzuje, že so všetkými informáciami, ktoré mu boli oznámené v súvislosti s obchodným vzťahom s podnikmi v skupine PANKL alebo s PANKL, bude zaobchádzať ako s dôvernými informáciami o obchodnom tajomstve, neodovzdá ich tretím osobám a zodpovedá za to, že sa nedostanú k tretím osobám, pokiaľ a kým tieto informácie:

(a) nie sú alebo sa nestali všeobecne prístupnými, alebo

(b) neboli príjemcovi oznámené oprávnenou treťou osobou bez zaviazania sa k nakladaniu s informáciou ako s dôvernou, alebo

(c) zmluvnému partnerovi neboli už pred dátumom prijímu preukázateľne známe.

20.2 Ak DODÁVATEĽ uzná, že informácia, ktoré podlieha utajeniu sa dostala do držby tretej osoby alebo podklad, ktorý podlieha mlčanlivosti, sa stratil alebo bol zničený, bude o tom bezodkladne informovať PANKL.

20.3 DODÁVATEĽ sa zaväzuje, s výhradou inej úpravy osobitnou zmluvou, že nebude sám zhodnocovať informácie získané od PANKL okrem účelu dohodnutého stranami bez výslovného písomného povolenia Pankl.

20.4 Povinnosť zachovania mlčanlivosti sa vzťahuje na všetkých zamestnancov a poverené osoby bez ohľadu na spôsob a právnu úpravu ich práce.

DODÁVATEĽ sa zaväzuje, že uvedené osoby upozorní na povinnosť zachovania mlčanlivosti a zaviazá ich adekvátne k mlčanlivosti. Bude sa usilovať, aby okruh dotknutých osôb bol v záujme zachovania mlčanlivosti čo najmenší.

20.5 Povinnosť mlčanlivosti a obmedzenie využitia platí počas obchodného vzťahu s PANKL a pre obdobie 10 rokov potom.

21. Reklama

21.1 Použitie dopytov, objednávok, potvrdení objednávok od PANKL a s tým spojenej korešpondencie na reklamné účely nie je dovoľené.

21.2 DODÁVATEĽ môže robiť reklamu u obchodných partnerov resp. prípadných možných zákazníkov PANKL len s predchádzajúcim písomným súhlasom PANKL.

22. Všeobecné ustanovenia

22.1 Ak DODÁVATEĽ pozastaví svoje platby alebo na jeho majetok sa vyhlási konkurz alebo je podaný návrh na iné súdne alebo mimosúdne vyrovnanie, potom je PANKL oprávnená odstúpiť od zmluvy v dovtedy nesplnenej časti. PANKL je oprávnená započítať splatnú pohľadávku, ktorú má PANKL voči podniku v skupine s DODÁVATEĽOM, resp. ktorú má podnik v skupine s PANKL voči DODÁVATEĽOVI alebo voči jeho podniku v skupine.

22.2 V prípade, že by jedno z vyššie uvedených ustanovení alebo iná v rámci obchodného vzťahu uzatvorená dohoda boli alebo sa stali právne neúčinnými, nebude tým dotknutá účinnosť ostatných ustanovení zmluvy. Zmluvní partneri sú povinní neúčinné ustanovenie nahradiť ustanovením, ktoré je v hospodárskej praxi pokiaľ možno čo najviac sa k neúčinnému ustanoveniu približujúce.

22.3 Miestom plnenia je miesto, na ktoré má byť predmet dodávky dodaný podľa objednávky.

22.4 Výhradná súdna príslušnosť pre všetky právne spory z alebo v súvislosti s týmto obchodným vzťahom je miestne a vecne príslušný súd pre PANKL. PANKL je však oprávnená požadovať príslušný súd podľa

platných všeobecných závazných ustanovení. Voči podnikom skupiny PANKL so sídlom mimo Rakúska platí ako dohodnutý výlučne vecne a miestne príslušný súd podľa sídla podniku.

22.5 Platí výlučne rakúske právo s výlukou ustanovení medzinárodného súkromného práva, pokiaľ nie je dohodnuté niečo iné. Zákony o medzinárodnej kúpe hnutelných vecí, najmä dohoda OSN z 11.04.1980 o zmluvách o medzinárodnom predaji tovaru (CISG), sa nepoužijú. Podniky skupiny PANKL so sídlom mimo Rakúska majú právo namiesto použitia rakúskeho práva alternatívne zvoliť výlučné použitie práva štátu svojho sídla.

22.6 Tieto nákupné podmienky sú spísané v nemeckom, anglickom a slovenskom jazyku. V prípade rozdielov medzi dvoma verziami má prednosť nemecká verzia pred anglickou a pred slovenskou verziou. Anglická a slovenská verzia slúžia iba na jednoduchý preklad.

Pankl Racing Systems AG